

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

"RELIGION ET PATRIE"

F. MOFFET, Secrétaire de la rédaction et administrateur

ABONNEMENT

Payable d'avance, par an.....\$6.
do do quatre mois..... 1.00
do do un mois..... 0.25
Edt. Hebdomadaire, par an..... 1.00

ANNONCES

Première insertion, par ligne... \$0.10
Tous les jours..... 0.05
Trois fois par semaine..... 0.05
Une fois la semaine..... 0.05
A long terme, conditions spéciales

Grand Banquet

OFFERT A SIR CHARLES TUPPER

PAR L'ASSOCIATION LIBÉRALE CONSERVATRICE D'OTTAWA

A l'Hotel Russell JEUDI, 8 Mai, a 8 heures du Soir

Billets d'Admission, \$4.00

On peut se procurer des billets à l'Hotel Russell, et auprès des membres du comité.

COMITÉ DE RECEPTION—Hon Jas Skead, C. H. Mackintosh, M. P., Jos Tassé, M. P., H. Robillard, M. P., D. O'Connor, J. R. Booth, Dr Grant, M. K. Dickenson, M. P., F. Boswell, Thos Birkett, P. Baskerville, M. P.

COMITÉ D'ORGANISATION—C. H. Mackintosh, M. P., Jos Tassé, M. P., P. H. Chabot, W. A. Allan, J. D. McRae, P. Baskerville, M. P., Ald J Gordon, Alex Grant, Wm Stewart, Cox, Hiram Robinson.

D. O'CONNOR, Président de l'Association Libérale Conservatrice.

N. B.—Tous ceux qui désirent avoir des billets sont priés de se les procurer avant 2 heures de l'après-midi, jeudi, afin que les mesures puissent être prises quant au nombre de sièges, etc.

LE CANADA

Ottawa et Hull, 7 Mai 1884

LETTRE ENCYCLIQUE

DE Sa Sainteté Léon XII

PAPE PAR LA GRACE DE DIEU

Aux Patriarches, Primats, Archevêques et Evêques de tout l'uni vers catholique en grâce et en communion avec le Siège Apostolique.

A nos vénérables Frères les Patriarches, Primats, Archevêques et Evêques de tout l'univers catholiques en grâce et en communion avec le Siège Apostolique.

LÉON XIII PAPE

VÉNÉRABLES FRÈRES, SALUT ET BÉNÉDICTION APOSTOLIQUE.

Après que, par la jalousie du démon le genre humain se fut misérablement séparé de Dieu auquel il était redevable de son existence et des dons surnaturels, il s'est partagé en deux camps ennemis, lesquels ne cessent pas de combattre, l'un pour la vérité et pour la vertu, l'autre pour tout ce qui est contraire à la vertu et à la vérité.—Le premier est le royaume de Dieu sur la terre, à savoir la véritable Eglise de Jésus-Christ, dont les membres, s'ils veulent lui appartenir du fond du cœur et de manière à opérer leur salut, doivent nécessairement servir Dieu et son Fils unique de toute leur âme, de toute leur volonté. Le second est le royaume de Satan. Sous son empire et en sa puissance se trouvent tous ceux qui, suivant les funestes exemples de leur chef et de nos premiers parents, refusent d'obéir à la loi divine et multiplient leurs efforts, ici pour se passer de Dieu, là pour agir directement contre Dieu.

Ces deux royaumes, Saint-Augustin les a vus et décrits avec une grande perspicacité sous la forme de deux cités opposées l'une à l'autre, soit par les lois qui les régissent, soit par l'idéal qu'elles poursuivent; et avec un ingénieux laconisme, il a mis en relief dans

les paroles suivantes le principe constitutif de chacune d'elles: "Deux amours ont donné naissance à deux cités; la cité terrestre procède de l'amour de soi porté jusqu'au mépris de Dieu; la cité céleste procède de l'amour de Dieu porté jusqu'au mépris de soi."—Dans toute la suite des siècles qui nous ont précédés, ces deux cités n'ont pas cessé de lutter l'une contre l'autre, en employant toutes sortes de tactiques et les armes les plus diverses, quoique non toujours avec la même ardeur ni avec la même impétuosité.

Notre époque les auteurs du mal paraissent s'être colisés dans un immense effort, sous l'impulsion et avec l'aide d'une société répandue en un grand nombre de lieux et fortement organisée, la société des Francs-maçons. Ceux-ci, en effet, ne prennent plus la peine de dissimuler leurs intentions et ils rivalisent d'audace entre eux contre l'auguste majesté de Dieu. C'est publiquement, ciel ouvert, qu'ils entreprennent de ruer la Sainte Eglise afin d'arriver, si faire se pouvait, à dépouiller complètement les nations chrétiennes des bienfaits dont elles sont redevables à Jésus Christ Sauveur.

A suivre.

QUESTIONS DU JOUR

Nous empruntons au Journal de Rome du 22 avril, la traduction de l'Encyclique du Saint Père dont nous commençons aujourd'hui la publication. Nous n'avons pas besoin d'insister sur l'importance de ce document.

Nous pouvons, dès aujourd'hui, malgré le peu de temps que le comité d'organisation du banquet offert à sir Charles Tupper a eu à sa disposition, dire que ce banquet aura un plein succès.

Nous n'avons pas besoin de rappeler ici les mérites de sir Charles Tupper. Tout le monde les connaît. Nous avons eu, citoyens d'Ottawa, l'avantage de l'entendre plus d'une fois en parlement défendre avec éloquence les mesures du gouvernement, et nous savons tous qu'il a contribué grandement aux succès que le parti conservateur a remportés dans les luttes électorales depuis 1878. Le témoignage d'estime et de gratitude que nous lui offrons avant son départ de la capitale est donc amplement mérité, et nous ne doutons pas que la population française d'Ottawa saura faire son devoir en cette circonstance.

Notre député, M. Tassé, présidera à une des tables du banquet et portera la parole.

Les ennemis du gouvernement fédéral prennent tous les moyens possibles pour entraver l'exécution de la loi des licences.

Leur dernière invention, qu'ils colportent chez MM. les débitants de liqueurs, consiste à dire que c'est la faute du gouvernement fédéral si le prix des licences est augmenté de \$60 cette année. Rien n'est plus faux et ceux qui répandent ces bruits font preuve d'une grande ignorance de la loi ou d'une insigne mauvaise foi. Il est vrai que le prix des licences est augmenté de \$60 mais c'est le gouvernement de M. Mowat qui a fait cette augmentation. Le gouvernement fédéral, de même que ses commissaires des licences, n'ont rien à faire avec le prix fixé par le gouvernement de Toronto. Que ce soit \$210, \$150, \$100 ou rien du tout, peu leur importe. Tout ce qu'ils exigent et que la loi fédérale leur permet d'exiger, c'est le paiement de la somme de \$15 et la preuve que

les taux fixés par le gouvernement de M. Mowat—à quelque chiffre que celui-ci les fixe—ont été payés.

Que ceux qui veulent ainsi jeter la pierre au gouvernement fédéral et aux commissaires à cause d'une augmentation dont ils ne sont pas responsables, prennent la peine d'étudier la loi avant de parler. Loin de vouloir augmenter le prix des licences, le gouvernement fédéral désavoue au contraire un acte de M. Mowat par lequel celui-ci avait fixé à \$300 le prix des licences émises par les commissaires fédéraux.

Mais malgré tous les efforts des libéraux, MM. les débitants de liqueurs s'adressent maintenant en grand nombre pour obtenir leurs licences des commissaires fédéraux, qui sont: l'honorable juge Lyon, M. le maire d'Ottawa et M. P. H. Chabot, marchand, rue Sussex. MM. les débitants de liqueurs font très bien d'agir ainsi car ils se trouveraient dans une position bien difficile, advenant le maintien de l'acte fédéral, 1883, ce qui va tout probablement avoir lieu prochainement.

DEUX POÈTES LAUREATS

Après M. Fréchette, M. Bélanger! Deux poètes distingués, deux de nos gloires nationales, couronnés en France dans l'espace de trois ans. A songer à cela on se sent fier d'être Canadien.

M. Fréchette a ouvert les portes du temple de l'immortalité avec deux volumes de belle et grande poésie, les Oiseaux de neige et les Fleurs boréales. M. Bélanger, monté sur son Pégase ailé, arrive à son tour, et franchit le seuil sacré, ayant pour passe-port un charmant in-octavo intitulé: Mes vers.

Mes vers et les Oiseaux de neige sont deux créations sereines, trempées aux sources de la plus pure poésie. Il y a plus d'harmonie dans Fréchette, et plus de variété dans Bélanger. Fréchette est la harpe éolienne que les doigts roses de l'aurore font suavement vibrer, et Bélanger est le temple de Jupiter Ammon dont le trépidé ne s'agitte que pour rendre des oracles. La poésie de l'un est une jeune fille réplète et mélancolique, bergant nonchalamment dans un hamac couronné de lianes flexibles ses rêves de dix-huit ans, ses amours inavoués, ses espérances entrevues dans un ciel bleu lointain; l'inspiration de l'autre, avec non moins d'abandon, a plus de virilité. Personnellement, Fréchette est plus sympathique; mais, imprimé, on lui préfère quelques fois Bélanger.

En présence de ces deux noms, de ces deux auroles, le critique s'incline et l'admirateur enthousiaste trouve seul des accents.

La France, désireuse de se rapprocher de nous, ne pouvant mieux combler la distance qui nous sépare qu'avec des couronnes. Et quelles couronnes! A Fréchette le prix Monthyon, ce glorieux prix d'encouragement que des centaines de collègues se disputent chaque année à Paris, et que notre lauréat bien aimé est allé leur enlever du bout de l'archet de son luth inspiré; à Bélanger les triomphes, les apothéoses des Muses Santones, la gloire impérialisable de la Charente Supérieure.

Pour nous, Canadiens d'Ottawa, ce triomphe de notre poète nous est doublement sensible. Quoiqu'avant tout nous soyons Canadiens, nous n'en appartenons pas moins à la province d'Ontario, et dans M. Bélanger nous avons un lauréat, comme la province de Québec a le sien dans la personne de M. Louis Honoré Fréchette.

(Communiqué)

M. Van Horne, gérant général de la compagnie du chemin de fer Pacifique Canadien, et M. Charles Drinkwater, secrétaire-trésorier étaient à Ottawa ces jours derniers pour affaires importantes. Ils sont repartis, ce matin, pour Montréal.

PETITES NOTES

On est très occupé actuellement au ministère de la milice, à préparer les camps annuels. Il est entendu que dans certains districts, les bataillons camperont seuls et qu'il n'y aura pas de camp de brigade.

On fait de grands préparatifs à Québec pour la fête des arbres. Bon nombre d'arbres seront plantés dans les principales rues de la ville et sur les Plaines d'Abraham. La presse française fait appel aux Canadiens et leur recommande fortement de planter des arbres.

Une députation ayant à sa tête MM. Grandbois et Dechêne, députés de Témiscouata, a eu, hier, une longue et importante entrevue avec le premier ministre de Québec à propos du chemin de fer destiné à relier l'intercolonial au réseau de chemin de fer du Nouveau Brunswick à Edmunston.

M. Grandbois a déjà fait à Ottawa des efforts considérables pour obtenir la construction de la ligne pour laquelle il s'adresse aujourd'hui au cabinet provincial.

Le projet de créer un journal canadien à Paris vient de prendre une forme définitive.

Le titre du nouveau journal sera l'avis-Canada et en sous titre, Organe des intérêts canadiens en Europe. L'honorable Hector Fabre sera le rédacteur en chef et M. Foursin-Escandre sera le secrétaire de la rédaction. La partie matérielle est confiée à M. Paul Daloz, directeur du Moniteur Universel, du Petit Moniteur, du Monde Illustré et d'un grand nombre d'autres publications.

Plus de Pilules produisant les saignements de nez

Un Remède depuis longtemps cherché

Le composé Cathartique de Campbell guérit les maladies du foie et les désordres biliaires, les acrétes de l'estomac, la dyspepsie, les maux de tête, la constipation, et toutes les maladies qui résultent d'un état anormal de l'estomac ou des intestins.

Les enfants l'aiment! Les mères l'aiment! Parce qu'il est agréable au goût, n'occasionne pas les nausées, est certain dans ses effets, même pris à petites doses.

Vendu par tous les Pharmaciens. 25 CENTS PAR BOUTEILLE. COMPAGNIE DAVIS & LAWRENCE, (LIMITEE.)

AGENTS POUR LE GROS, MONTRÉAL.



Le roi des parfums pour le MOUCHOIR

Compagnie Davis & Lawrence (SEULS AGENTS) MONTRÉAL

JOS. SENECAL, Entrepreneur de Pompes Funébres

COIN DES RUES DALHOUSIE et YORK. Vient de recevoir un assortiment considérable de cercueils de première classe. Ce monsieur tient aussi constamment en magasin des ornements et décorations très riches pour orner les chambres funéraires, etc., etc.

Toutes personnes ayant besoin des services de M. Senecal la nuit peuvent s'adresser à son PORTE PRIVÉE, 105 Rue YORK

Corbillards de première classe

Les personnes donnant leurs commandes au moins DEUX HEURES avant le départ du train ou du bateau seront servies en temps.

ON DEMANDE

Une servante canadienne-française bien recommandée. S'adresser à M. Fréchette, 87 rue McKay, New-Edinburgh. 5 ins.

B. G. Theatre a 10 cts

INSTITUT CANADIEN LE RENDEZ-VOUS DES FAMILLES LE PLUS GRAND SPECTACLE AU MONDE. Changement de programme toutes les semaines. REPRESENTATION: Dans l'après-midi à 2.30 hrs EXCEPTÉ LES LUNDIS Le soir à 8 heures. Admission, 10 Cents. Sièges réservés, 10 Cts. extra. 30 nov.

FUMEZ LES CIGARES CABLE ET EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL. 3 déc. 1 an.

Voitures pour Enfants Cages pour Oiseaux E. G. LAVERDURE

No. 96 Rue RIDEAU.

GRAND Magasin de Meubles L. GRATTON

Entrepreneur Meublier, Menuisier, No. 530, Rue SUSSEX, Ottawa.

M. GRATTON est toujours heureux d'entreprendre quelque travail qui ce soit.

Construction et réparation de Maisons Meubles de toutes sortes pour, Chambre à coucher, Salon et Salle à manger.

Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à DES PRIX TRÈS MODÉRÉS. 1er Oct. 1883

MACHINES A COUDRE

Le plus grand assortiment de Machines à Coudre des

MELLEURES FABRIQUES et aux conditions les plus faibles, comprenant (pour usage de domestique) Royal, Wilson, Sewing, Wood, Wauker, New Sewing, White, Wheeler et Wilson.

(Machines à Coudre pour fabrique) Wauker D. & F. Singer de Winton No. 2. Machines de Parson pour coudre avec le fil ciré et avec le brui dur.

Machines de Jones, rapides pour les fabricants de chausures. R. W. MARTIN 30, Rue Rideau. 1er Fév. 1884

Aux Inventeurs J. Coursoille & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Invention Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France. J. COURSOILLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, Vis-à-vis le bureau des Brevets, OTTAWA, Ont. B. P.—Boîte 68. 24 Fév. 1883

CORRESPONDANCE

Monsieur le Rédacteur, Dans votre édition de samedi dernier, je viens de découvrir, le comble de la modestie, non pas dans "sous" le pseudonyme de Jonathan, lequel m'adresse des aménités qu'il n'a pas prises précisément à la page aux compliments de son agenda. Son premier euphémisme, à mon égard, est un mot qu'on nomme "outrecuidance." En continuant, il me dit que je ne connais ni la grammaire ni la versification. Ne trouvez-vous pas qu'il y a un singulier parfum d'humilité dans ces paroles? M. Jonathan n'est pas juste quand il dit que j'ai voulu donner des leçons de style et de grammaire. J'ai fait, avec conviction et franchise, sur l'identité et la répétition des rimes de M. Guindon, des remarques dont la rectitude est incontestable aux yeux de tout homme qui se connaît en poésie, et qui seraient même appréciées par Jonathan, s'il n'était... mais passons. Je le défie de trouver une seule faute contre la grammaire dans ma correspondance. Jonathan en tronquant mes phrases de fond en comble, et en disant des choses que je n'ai jamais pensées, est d'une duplicité révoltante, et M. Guindon a en lui un champion qui le sert aussi bien que l'ours du bon Lafontaine, lorsqu'il écrasait la bouche et le crâne de son ami pour le soulager. Je me vois, regrettablement, dans la nécessité de montrer que M. Guindon est loin d'être inattaquable à l'article de la grammaire; Regardez un peu ce que nous trouvons dans "Pendant la nuit." C'est le dernier jalon sur la route où cheminent les pâles hôtes du tombeau. Moi, je ne connais pas ma grammaire comme Jonathan; mais s'il me prouve que l'on écrit ici cheminent autrement qu'au pluriel, je le proclame homme d'esprit. chose équivalente en cette occasion, comme qui dirait à la découverte de la pierre philosophale. Encore dans "Pendant la nuit," on lit, dans les deux dernières lignes ceci: Jusqu'à ce qu'un reflet de la naissance s'en vienne lui dire: Descend. A l'impératif, on écrit descend. Naturellement pour un homme qui ne connaît même pas les apostrophes, c'est une la mer à boire que je lui explique là. Allons maintenant à la Plainte et prière." Le troisième sixain de la fin se termine par ces vers: Faites-moi en son rêve une clarté divine; Qu'à son aspect le mal s'enfuit. Après tout ce qui exprime un commandement, on emploie le subjonctif dans la proposition complète; alors il fallait écrire: s'enfuit. Lorsque j'ai dit rythmique, j'entendais ces sortes de vers qui forment une pause à la fin de chaque alexandrin! De nos jours, c'est la est si peu conforme à la bonne poésie, que Victor Hugo est remarquable par ce qu'on appelle l'enjambement. Vous ne ne trouverez pas non plus dans Corneille ou Racine, placés consécutivement au commencement de deux lignes des "parce que" comme ceux-là. M. Jonathan n'aurait pas dû mettre malicieusement cette phrase entre guillemets: "L'oreille en ressentant cette oscillation cadencée, est rudement choquée." Car il nous porte à douter de son intelligence. Si jamais le don des miracles m'échoit, ce n'est pas en vain que je m'en servirai pour M. Jonathan. J'aurais à lui faire comprendre ce que c'est qu'une apostrophe, et la règle de grammaire qui nous oblige à mettre le verbe au subjonctif dans la phrase qu'il critique dans ma correspondance: quelque

chose dont la forme semblât. Moi, je demande sincèrement pardon à M. Guindon pour tout ce désagrément que lui a causé un philanthrope officieux. Quoique je sois encore assez jeune, j'ai cru, un peu comme Guindon, trop fidèlement aux louanges des amis qui me déclaraient, à la lecture de mes vers, que j'étais issu directement de la cuisse d'Apollon. Plus tard, des hommes bienveillants, d'une réputation établie, et que je remercie de tout mon cœur aujourd'hui, m'ont corrigé avec une sévérité bienveillante, si je puis m'exprimer ainsi. L'autre jour, un ami m'a soumis des vers de M. Guindon, et m'a demandé ce que j'en pensais. Après avoir examiné attentivement j'ai cru que M. Guindon n'avait jamais subi de critique et j'ai écrit ma correspondance. J'avoue sur mon honneur que je n'avais pas d'autre but en publiant cette critique, que je crois juste et sincère, que d'être utile à M. Guindon. Dans tous les cas, je laisse le dernier mot à M. Boileau: Faites-vous des amis prompts à vous censurer. Avec mes remerciements les plus sincères, M. le Rédacteur, Je demeure, JULES JANIN.

LA JOIE DU FOYER.

On trouvera cette joie ou récréation du foyer dans un magnifique recueil de musique, pour lequel M. Pierre Auld, sollicite en ce moment des souscriptions dans Ottawa. Ce recueil porte le titre: "Trésor du Pianiste." Cet ouvrage très bien relié, contient la musique instrumentale des plus grands maîtres. La musique est classique et romantique et de goût moderne. Le volume contient outre la Biographie illustrée des plus célèbres artistes anciens et modernes, des études précieuses recommandées par les meilleurs maîtres. Il sera loisible à toute personne de faire substituer des morceaux de leur choix à ceux contenus dans le prospectus, et ce sans frais extra. M. Auld prend des souscriptions à domicile pour son ouvrage qui sera livré dans trois semaines ou un mois. Nous espérons que M. Auld sera bien reçu partout où il s'adressera. 3 mai 2-3

PETITE GAZETTE

Comment se rendre malade.—Restez exposé au mauvais temps la nuit et le jour, mangez beaucoup sans prendre d'exercice, travaillez trop sans prendre de repos, ayez le médecin à tout propos, achetez les vis remèdes que l'on offre au coin des rues, et alors vous voudrez connaître Le moyen de vous guérir.—La réponse se fait en deux mots: "Prenez des Amers de Houblon." Les voyageurs qui arrivent tous les jours à la gare Union se plaignent que le restaurant Iroquois, tenu par M. Gédéon Gratton, en face de la gare Union, n'est pas assez spacieux pour la foule qui assiège son hôtel tous les jours. Ses liqueurs et ses cigares sont toujours de première choix; la table est toujours pourvue de mets délicieux. La Sprucine.—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égale. Elle est entièrement différente d'une autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce. En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa. DEMANDÉS.—Des agents pour la vente d'un magnifique ouvrage.—S'adresser à J. P. Auld, Hotel Laberge, Hull. Aucune préparation n'égale les Amers Canadiens du Dr N. Lacerte, pour guérir la dyspepsie des tuberculeux et l'hydropisie. Vous avez la tranquillité à la maison si vous faites usage de la célèbre farine préparée à l'Italienne, en vente chez N. A. Savard, rue Dalhousie, Ottawa, en gros et en détail, et en vente à Hull chez M. Pierre Durocher, F. Barre'te, John Larose et Alex. Morin. —J. L. Beaudry, maison de tailleur New-York, No. 523, rue Sussex. Pour un habillement de première classe, venez au No. 523, rue Sussex. Un magnifique assortiment de draps, tweeds anglais et scossais vient d'être reçu. Une visite est sollicitée. Sirop des Enfants du Dr Goderwe.—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

SALEPAREILLE DE BRISTOL Filules Recouvertes de Sucre Grands Purificateurs du Sang et du Foie

ALLEN'S LUNG BALM

BEAUME D'ALLEN REMÈDE CONTRE LA Consomption, la Toux, le Rhume, l'Asthme, le Croup ET TOUTES LES AFFECTIONS DE GORGE ET DES POUMONS.

NOUVEAU MAGASIN DE PEINTURE, TAPISSERIE, VITRES ET DE DECORATION No. 208, Rue DALHOUSIE, Ottawa

GEO. PHILBERT Propriétaire M. GEO. PHILBERT, se charge de toute commande que l'on voudrait lui donner. Prix très modérés et ouvrage garanti.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL 82—ARRANGEMENTS D'HIVER—83 A partir de LUNDI, le 4 DECEMBRE, les trains voyageront tous les jours (dimanches exceptés) comme suit:

TEMOIGNAGE CONVAINCANT Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés, mais ne purent remettre mon bras à son état normal.

J. B. ARIAL, PEINTRE, DECORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER. MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES, 526 RUE SUSSEX OTTAWA

BOULES POUR LES ROGNONS ET AUTRES MEDICINES CELEBRES POUR LES Chevaux AGENT A OTTAWA:—C. STRATTON.

E. VEZINA BIJOUTIER et HORLOGER No. 536, Rue Sussex, OTTAWA. CADEAUX DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN

D. RION & DELORME, ARTISTES-PHOTOGRAPHES, 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA.

Une douzaine de Portraits. CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$3.00.

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Étournement, de la Grippe, de toutes les maladies de la Gorge et des Pommone.

Le char Pullman qui part de Montréal les lundis, mercredis et vendredis se rend directement à Halifax, et celui qui part le mardi, le jeudi et le samedi se rend à Saint-Jean.

Servez vos Intérêts Montres et Bijouteries de toute qualité Chaque article est garanti tel qu'on le représente, si ce n'est la vente est nulle.

GLACE! GLACE! Nous, soussignés, marchands de glace de cette ville, avons conclu les arrangements suivants pour la saison 1884:

Le Restaurant "QUEEN" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels.

CHAPEAUX! MODES DU PRINTEMPS. L'assortiment de Chapeaux est des plus complets, et dans DANS LES DERNIERS GOÛTS

H. L. COTE 128, Rue Rideau. DR. ROBERTSON, L.D.S. DENTISTE

MAGASIN D'HABITS D'AUTOMNE ET D'HIVER CHAPEAUX ET CASQUES, est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

NOTRE ASSORTIMENT DE CHEMISES de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

C. Gagné et Cie 5 mars, 1883 1a A. PHILIPPE E. FANET, L. B. Solliciteur, Procureur, Notaire, etc.

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES "CANADA" ET DU "Courrier de Hull" 524 RUE SUSSEX OTTAWA

D'IMPRESSIONS TELLES QUE: Livres, Têtes de comptes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes, Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres funéraires, Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaidoyer, Comparutions, Subpoenas, Affidavits, Obpositions, Fiat, Inscriptions, Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurations, Quitances, Transports, Protêts, Obligations, etc.

POUR HUISSIER Blancs de Procès-Verbaux, D'avis de Vente De Saisie, De Vente, De Vente.

POUR LES SEC.-TRESORIERES Listes D'évaluation, Listes De Perception, Liste Alphabétique d'électeurs.

PRIX TRES BAS Les ordres envoyés par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS: "LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00; "LE COURRIER DE HULL" hebdo., do \$1.00. Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

FEUILLE FAUTE E TROISIEME (Suite) —Non! non! —Une dernière fois, moi la clef! —Jamais! j'y mourir! Comme la fau sa proie, Sosthène mère et la renve tue! Elle poussa un —Si tu veux assassin, lui dit creuse, tu n'as appeler. Tiens, let, la première p tre dans cette tue! Il fit passer yeux de sa mè un guéridon. La malheure sa plus appeler. Cependant, elle qu'elle pouvait Mais, la saisiss tenant ses jamb se genoux, il pa ler et à lui enlev Alors, les ye se redressa en jo joie semblable ment. Libre de ses m dame de Perny s était haletante, que. —Voleur! vol t-elle d'une voi Sosthène n'eu entendu. Il avait ouve remuant le ling boîte, fourran tous les co's, billets de banqu point l'envelopp nait, laquelle, ce vait les yeux. Madame de Pe pable de lutter toutefois, elle ne à empêcher le g pistolet sur le v empara et la gli che; puis elle s porte avec l'int de descendre dan d'appeler à son La malheureu la tête perdue. pas qu'en appel gens elle dénonça mettait dans un plus graves. Mais Sosthène sée. Les traits c leur dans le rega jeta entre elle et —Tu ne sortir il. Madame de Pe s'élança vers la ouvrit toute gran la tête et la moit reprit haleine p n'eut pas le tem Sosthène se pré comme un forcen velle et brutale a retourna à demi. Alors, une lut horrible, s'engag et le fils. Sosthène serr tre la barre d'ap tre. Pour l'emp il lui faisait de s un bâillon. La barre n'éta ment scellée. T les secousses v recevait, l'une de se détacha. Le me de Perny pe bre; le buste er bes, et la tête tomba dans le vi Un cri étouffé, tement d'un bru entendre. Sosthène préta reille; il n'enten —Bah! c'est un mura le misérab vera. Et il court à fois, l'enveloppe yeux. Il la pri aussitôt l'écrivit

SERVICE TELEGRAPHIQUE

CANADA
Québec, 6.—La Cour d'Assises s'est ajournée hier.
Les prisonniers suivants ont reçu leurs sentences: John G. Gumbleton, essai, 12 mois de prison aux travaux forcés; Honoré Trudel, vol, 3 ans de pénitencier; William Maloney, vol, six mois de prison; Louis Marquis, faux, 2 ans de pénitencier; Jean Audy, vol, 6 mois de prison; Wm. Giroux, vol, 6 mois de prison; Joseph Danguade, recel, 6 mois de prison.

Montréal, 16.—L'exportation des bêtes à cornes offre, cette année, une belle perspective. Quelques compagnies de steamers transatlantiques ont pris des engagements pour le transport d'une grande quantité d'animaux qui nécessiteront plusieurs mois de navigation.

Philadelphie, 6.—Albert Dieterle, maître boucher, a été arrêté sur l'accusation d'avoir tué son employé, Fred Stahl, dont on a trouvé dans la rivière le cadavre horriblement mutilé.

On City, 6.—Il s'est produit une terrible explosion de gaz dans une maison de Sheffield, dimanche soir. La maison a été mise en pièces et toute la ville a été ébranlée. Quinze journaliers hongrois ont été gravement blessés. On suppose que cette explosion est due à une fuite de gaz.

Pittsburg, 6.—Un cultivateur du nom de M. G. Peterson, et demeurant dans l'un des faubourgs de cette ville, a inventé un procédé par lequel on peut solidifier le whiskey et le réduire en palettes (plugs) tout comme le tabac. La palette peut ensuite être réduite à l'état liquide. Il a refusé \$100 000 pour son invention.

Paris, 6.—Le Français croit savoir que le Pape prépare une nouvelle note aux puissances relativement à la décision prise par la Cour de cassation d'Italie en faveur de la conversion des biens de la Propagande en rentes italiennes. Le Pape y déclarerait que tout compromis avec l'Italie est impossible en présence des lois existantes.

UNION SAINT-JOSEPH

A une assemblée générale de l'Union Saint-Joseph, tenue à la nouvelle salle, rue Dalhousie, hier soir, les messieurs dont les noms suivent ont été élus officiers pour le semestre courant:

- Président, Joseph Vincent, réélu; vice-président, Chas Desjardins; 2e vice-président, Pierre Atour; Secrétaire-archiviste, Elisé Laverdure; Assistant Sec.-Arch., F. Loyer; Secrétaire-correspondant, J. B. de la Salle Gravelle, réélu; Trésorier, Isidore Côté, réélu; Ass.-Trés., Emery Lapointe; 1er percepteur, L. A. Roque; 2e percepteur, L. A. Morin, réélu; Assistant percepteur, Flavien Rochon; Bibliothécaire, Théodule Dédad; Commissaire-ordonnateur, H. F. Hébert; Asst.-Com. Ordon., F. Laroque; Auditeurs, Armand Charlebois, J. B. Lamontagne; Chapelain, M. l'abbé Routhier, V. G.; Comité d'enquête, G. O. Pouliot, président; C. Bouvrette, A. Tessier, André Gravelle, Jules Morin; Médecins, Drs F. X. Valaie, P. Saint-Jean.

Plus de deux cents chevaux étaient en vente à la foire du printemps au marché By aujourd'hui. Le prix des chevaux est très élevé. Les vaches à lait ont été vendues aussi à un très haut prix.

Un nommé Martel, serre-frein sur le chemin de fer du Pacifique, a été mortellement blessé, hier après midi, à la jonction de Saint-Martin. Il est mort, hier soir, des suites de ses blessures. Il était âgé d'environ 35 ans.

Dans l'eau de Floride de Murray et Lanman, les personnes les plus faibles et les plus nerveuses trouveront du soulagement. En mêlant le parfum à l'eau du bain les effets sont merveilleux; la force et la santé reviennent rapidement.

Savez-vous ce que l'on dit en mille, en cent, en un mot, que MM. Pigeon & Cie, rue Rideau, ont ce printemps un des plus beaux assortiments d'étoffes à robes de la ville.

Nous conseillons aux dames d'aller les voir, et surtout d'en acheter. 6 mai 5 ins.

Je viens de recevoir un magnifique choix de nouveaux patrons de Tapiserie, que je vendrai à des prix variant de 5 cents jusqu'à \$1 00 le rouleau. Une visite est sollicitée. P. C. Guillaume, No. 455 rue St-Jacques.

Abandonné par les médecins.—Est-il possible que M. Godfrey ait été guéri par un remède aussi simple? Je vous assure que les Américains de Houblon seuls l'ont guéri; et il n'y a pas plus de dix jours que les médecins l'avaient abandonné en disant qu'il allait mourir.

"Eh bien! cela est remarquable, et je vais aller acheter de ce remède pour mon pauvre George. Je sais que le houblon a de bonnes qualités curatives.

NOUVELLES D'EMBRUN

Embrun, le 5 mai 1884.
Le 30 mars dernier plusieurs citoyens de la paroisse d'Embrun, Ont., paroisse toute canadienne-française, se réunissaient en la salle publique du village dans le but de concourir à la formation d'une société St-Jean Baptiste. On y discuta quelque peu, certaines propositions y furent faites; et surtout on approuva le projet et on fit une première liste des personnes présentes qui voulurent y adhérer. Jeudi dernier, 1er mai, une seconde assemblée eut lieu pour donner suite aux préliminaires déjà posés. On peut maintenant considérer la société St-Jean Baptiste d'Embrun comme un fait accompli. A cette dernière assemblée un comité de direction a été choisi et les principaux officiers ont été élus, l'élection des autres officiers devront avoir lieu prochainement.

La nouvelle société paraît avoir les sympathies générales parmi les canadiens de la populeuse paroisse d'Embrun. Un de ces buts immédiats est de célébrer solennellement la fête du 24 juin prochain.

Le grand vent sud est qui a régné durant la journée de vendredi dernier a renversé quelques granges et maisons, et a causé des dommages dont on ne connaît pas l'évaluation. Parmi les victimes se trouve M. Antoine Lasselle, secrétaire trésorier de la nouvelle société St-Jean Baptiste.

COURRIER DE HULL

—Un terme de la cour de circuit sous la présidence du juge McDougall s'est ouvert en cette ville.

—M. A. Rochon, avocat de cette ville, pouvant difficilement répondre aux besoins de sa nombreuse clientèle, vu l'état précaire de sa santé, s'est associé M. L. N. Champagne, avocat de talent, aussi de cette ville, et tous deux pratiqueront désormais sous la raison sociale de "Rochon et Champagne."

—Les exercices du mois de Marie qui se font solennellement tous les soirs, à sept heures, sont régulièrement suivis par un grand nombre de fidèles, désireux de déposer aux pieds de cette bonne mère leurs hommages et leurs prières.

CUEILLETES DU REPORTER

Les membres du club de crosse Metropolitan d'Ottawa se réuniront ce soir.

Le constable McKenzie a confisqué sur le marché plusieurs quartiers de veaux non vendables.

Une centaine de voyageurs sont montés sur le haut de la rivière Ottawa, hier, pour faire la descente du bois.

Les membres de l'Union Saint-Pierre se réuniront ce soir. A cette assemblée aura lieu l'élection des officiers pour l'année courante.

Les funérailles de Lynch, qui s'est tué, hier matin près du quai de la Reine, en tombant en bas du rocher, ont eu lieu aujourd'hui.

Les personnes atteintes de congestion devraient faire l'essai du baume d'Allen pour les poumons. En vente chez tous les pharmaciens. Voyez l'annonce.

Le veau avait diminué de prix, ce matin, sur le marché. Les quartiers de derrière se vendaient à 8 centins la livre, et ceux du devant à 7 centins.

Plus de deux cents chevaux étaient en vente à la foire du printemps au marché By aujourd'hui. Le prix des chevaux est très élevé. Les vaches à lait ont été vendues aussi à un très haut prix.

Un nommé Martel, serre-frein sur le chemin de fer du Pacifique, a été mortellement blessé, hier après midi, à la jonction de Saint-Martin. Il est mort, hier soir, des suites de ses blessures. Il était âgé d'environ 35 ans.

Dans l'eau de Floride de Murray et Lanman, les personnes les plus faibles et les plus nerveuses trouveront du soulagement. En mêlant le parfum à l'eau du bain les effets sont merveilleux; la force et la santé reviennent rapidement.

Savez-vous ce que l'on dit en mille, en cent, en un mot, que MM. Pigeon & Cie, rue Rideau, ont ce printemps un des plus beaux assortiments d'étoffes à robes de la ville.

Nous conseillons aux dames d'aller les voir, et surtout d'en acheter. 6 mai 5 ins.

Je viens de recevoir un magnifique choix de nouveaux patrons de Tapiserie, que je vendrai à des prix variant de 5 cents jusqu'à \$1 00 le rouleau. Une visite est sollicitée. P. C. Guillaume, No. 455 rue St-Jacques.

Abandonné par les médecins.—Est-il possible que M. Godfrey ait été guéri par un remède aussi simple? Je vous assure que les Américains de Houblon seuls l'ont guéri; et il n'y a pas plus de dix jours que les médecins l'avaient abandonné en disant qu'il allait mourir.

"Eh bien! cela est remarquable, et je vais aller acheter de ce remède pour mon pauvre George. Je sais que le houblon a de bonnes qualités curatives.

COUR DE POLICE

(Présidence du juge O'Garra)

Ottawa, 7 mai 1884.

Joseph Wilson, trouvé ivre-mort sur la voie publique, est condamné à \$2 d'amende et \$1 de frais ou trois semaines de prison aux travaux forcés.

Annie Conway, accusée de fréquenter des maisons de prostitution, est condamnée à six mois de prison aux travaux forcés.

George Marcelle, accusé d'être un habitué d'une maison de prostitution, cause remise à plus tard.

Un cocher de place, accusé d'avoir troublé la paix publique, cause remise à samedi prochain.

Louis Ressignol, accusé de tenir une maison de rendez-vous, est condamné à un mois de prison aux travaux forcés et à \$100 d'amende, et à défaut de paiement trois autres mois de prison aux travaux forcés.

George Marcelle, accusé d'avoir causé du dommage à la propriété de la corporation, est condamné à trois mois de prison aux travaux forcés.

La question des licences

Ottawa 1er mai, 1884.

Monsieur,

Il a plu à Son Excellence le gouverneur général de désavouer l'acte passé par la législature d'Ontario, intitulé: "Acte concernant les droits de licences" et inscrit au chapitre 35 des Statuts d'Ontario, 1884.

Je suis en conséquence chargé par le bureau des commissaires fédéraux des licences pour le district de la ville d'Ottawa d'avertir les intéressés que si la constitutionnalité de l'acte fédéral est, à une date prochaine, maintenue par la Cour Suprême, à laquelle la question va être immédiatement soumise, ceux qui s'en sont rapportés à la loi provinciale pour leur licences, se trouveront dans l'impossibilité de continuer leur commerce, parce que des licences, au nombre fixé par la loi fédérale, auront probablement, été accordées à d'autres personnes qui les avaient demandées avant; la loi ne peut émettre pas d'accorder de nouvelles licences après le 15 mai, il faudra attendre au printemps prochain pour obtenir de nouvelles licences.

Et en outre je dois vous faire observer que l'ajournement des pénalités imposées aux possesseurs de licences provinciales, prescrit par la clause 26 des amendements de l'acte des licences 1883, n'est qu'un ajournement temporaire. Si l'acte fédéral est maintenu, les licences obtenues en vertu de l'acte d'Ontario ne seront d'aucune garantie aux vendeurs de liqueurs qui n'auront pas obtenu leur licence des commissaires fédéraux.

En conséquence du désaveu de l'acte d'Ontario concernant les droits de licence, ceux qui auront obtenu des certificats n'auront qu'à établir, à la satisfaction de l'inspecteur en chef, qu'ils ont ou payé ou offert de payer les droits ordinaires de licences, provinciales ou municipales, pour leur donner droit à une licence en vertu de l'acte fédéral 1883, pourvu toujours qu'ils soient en règle avec toutes les autres clauses de l'acte.

Votre obéissant serviteur, Hector McRae, Inspecteur en chef et secrétaire.

AVIS SPECIAUX

Mesdames, si vous avez besoin de gants de chevreau pâles, nous vous conseillons d'aller chez Pigeon, Pigeon et Cie, rue Rideau, et là vous trouverez de bons gants pour 25 cents la paire. 6 mai 5 ins.

Les propriétés de la Diphthérie du Dr N. Lacerte sont inappréciables pour toutes les maladies de la gorge, des bronches et des poumons.

—Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les *Pilules de Noix Longues* de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

OTAWA, ONT., 10 JUILLET 1880
Cher Monsieur.—J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Elixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résulte de son usage. Tout à vous, J. O. HILL.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

A VENDRE
Deux chiens "Black & Tan." S'adresser au No. 181 rue Dalhousie. 6 mai 4 ins.

Horaires des Chemins de Fer

OTTAWA

PACIFIQUE CANADIEN.—Départ pour l'Ouest: express 10 45 a. m.; express 12 25, 3 45, 10 30, p. m. Pour l'Est: train régulier, 8 15, a. m.; 6 50 p. m.; train rapide, 4 45 p. m.

ATLANTIQUE CANADIEN.—Départ des Chaudières, 7 45 a. m. 4 35 p. m. Le départ de la gare de la rue Elgin a lieu 15 minutes plus tard.

PENSION DEMANDÉE

Un étudiant en médecine, anglais, désire pensionner chez une famille française près d'un des hôpitaux d'Ottawa, pendant l'été. S'adresser à "Discipulus," Grand Union Hotel, Ottawa. 7 mai—4f.

UNE AUTRE VENTE

L'ENCAN
Des lots de ville de l'Association des Francs Tenanciers de la Cité se fera dans le Quartier St George.

J'ai reçu instruction de l'Association des Francs Tenanciers de la Cité d'Ottawa de vendre à l'encan, le SAMEDI, 10 Mai, à deux heures de l'après-midi, la partie non vendue du terrain magnifique connu sous le nom de "Main's Grove," sur le côté sud de la rue Théodore, entre l'avenue Russell et la rue Chapelle, touchant les terrains vendus le 26 avril, et le seul lot maintenant en la possession de l'Association dans le voisinage immédiat.

Conditions.—Un quart comptant, balance en cinq paiements annuels. Intérêt 6 pour cent par année. Pour plus amples détails, s'adresser au bureau de l'Association des Francs Tenanciers, bloc de Phôtel Russell. A. B. MACDONALD, Encanteur.

Vente par Encan
D'UNE MAISON BIEN MEUBLÉE connue sous le nom de "Rideau Bank Cottage" pont Cummings, Janeville, VENDRE, 9 Mai, à 10 30 du matin.

J'ai reçu instruction de M. Jas. Harris de vendre tous les meubles de sa maison, consistant en ameublements de salon et de bureau en noyer noir, bibliothèques, tableaux en peinture gravures, gazelles, tapis tapisserie et autres, prêtres anglais, tapis d'escalier, de passage, l'ameublement en noyer noir de six chambres à coucher, services à thé et à dîner, coutellerie, poêles de cuisine, de passage, ustensiles, buggy, harnais, etc.

CONDITIONS COMPTANT. SANS RESERVE. A. B. MACDONALD, Encanteur de la Reine, No. 9, rue Elgin.

AVIS

L'ÉPICERIE
Au meilleur marché et la mieux assortie de la ville d'Ottawa est celle de

J. B. C. DUNN
Ceux qui sont pour ouvrir un magasin d'épicerie feront bien d'aller le voir. Ottawa, 18 Avril 1884. lan.

AVIS POSTAL

La mail anglaise par la ligne canadienne, via Rimouski, sera formée à ce bureau tous les vendredis à 8 heures du soir, à partir de vendredi prochain, le 9 courant. Un sac supplémentaire sera tenu ouvert jusqu'à 9 30 p. m.

F. HAWKENS, Maitre de poste, Bureau de poste, Ottawa, 5 mai, 1884. 6 mai 3 ins.

VIEUX DE 54 ANS L'ELIXIR Végétal Balsamique N. H. DOWNS

A subi une épreuve de CINQUANTE QUATRE ANS, et a été reconnu comme le meilleur remède contre les

Rhumes, la Toux, la Coqueluche et toutes les maladies des Poumons. 25 cts. et \$1.00 la Bouteille.

VENDU PARTOUT, et par C. O. DACIER, Ottawa. lan

A WHOLESOME CURATIVE. NEEDED IN Every Family.

AN ELEGANT AND REFRESHING FRUIT LOZENGE for Constipation, Headaches, Indigestion, etc.

—SUPERIOR TOPPILS— and all other system regulating medicines. THE DOSE IS 2 OR 3 TABLETS 3 TIMES A DAY. Ladies and children may use it.

Price, 30 cents. Large boxes, 60 cents. SOLD BY ALL DRUGGISTS.

Harmoniums, PIANOS,

UXBRIDGE ET THOMAS. WILLIAMS DE TORONTO.

A VENDRE, CONDITIONS TRES FACILES.

R. W. MARTIN & SON, 36 RUE RIDEAU, OTTAWA.

LA COMPAGNIE DU

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

REGLEMENT DES TERRES
La compagnie offre des terres dans la limite d'un mille (Railway Belt) de chaque côté du chemin de fer, le long de la ligne principale, dans le sud du Manitoba, à \$2.50 PAR ACRE

et plus, avec les conditions qui demandent la culture de ces terres. Une imputation de \$1.25 à \$3.50 par acre sera faite aux acheteurs qui voudront cultiver: selon le prix payé pour les terres, elle sera accordée à certaines conditions. La Compagnie offre aussi des terres sans conditions d'établissement ou de culture.

LES SECTIONS RESERVEES
Le long de la ligne principale, c'est-à-dire les sections impaires et numérotées, dans l'espace d'un mille de chemin de fer, sont maintenant offertes à des conditions avantageuses, aux personnes qui sont prêtes à entreprendre immédiatement leur culture.

CONDITIONS DE PAIEMENT:
Les acheteurs pour tout payer un sixième comptant et la balance en cinq paiements annuels avec intérêt à six pour cent par année payable d'avance. Les personnes qui achèteront des terres sans la condition de les cultiver recevront un à la transféré de propriété, au temps de l'achat, si le paiement est fait en entier. Des paiements peuvent être faits en débiteures garanties par les terres concédées, qui seront acceptées à dix pour cent de prime sur leur valeur au pair, avec l'intérêt accru. Ces biens peuvent être obtenus sur demande, à la Banque de Montréal, Montréal, ou à aucune de ses agences.

Pour les prix et pour les conditions de la vente on pourra obtenir des informations au sujet de la vente des terres, en s'adressant à JOHN McTAVISH, commissaire des terres, à Winnipeg. Par ordre du Bureau, CHARLES DRINKWATER, Secrétaire.

Montreal, 19 février 1884.—6m-5fs

Grande Vente à Sacrifice

DE

PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises du printemps qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs.

Ottawa, 21 Janvier 1884

AMEUBLEMENTS

DE

Chambre à Coucher

Le plus grand assortiment qui ait jamais été offert.

Genre des plus Nouveaux

Voyez-les avant de dépenser votre argent dans les encans.

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES, 38 RUE RIDEAU.

JACOB EBRATT.

AMERS CANADIENS
Ce trésor des Dyspeptiques guérit, outre la Dyspepsie des Tuberculeux ou protractés, les indigestions, les Névralgies, les Débilités générales, les maladies du Foie et des Reins, les hydropisies et les Rhumatismes.

DIPHATHERINE ANTI-DIPHATHERIQUE

Spécifique contre la Diphthérie et autres maux de gorge

Rien n'est meilleur pour guérir la consommation ou à sa première période, la bronchite aiguë et chronique et les rhumes. LA DIPHATHERINE VAINGUE!

Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité vraiment étonnante de ce remède.

Préparé par le DR N. LACERTE, LEVIS, P. Q.

Prix: 50 cts., la bouteille. En vente chez tous les pharmaciens. EN DEPOT CHEZ ELZEAR ALARIE, 71 Rue Bolton, Ottawa. 4 janvier 1884.

Faites l'essai de la VALERIA. C'est la meilleure pomme contre la chute des cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmaciens, rue Sussex.

26 RUE ELGIN. GEO. W. HIBBARD, Assistant-Agents-Général des Passagers. ARCHER BAKER, Surintendant-général. W. C. VANHORNE, Administrateur-général.

ABONNEMENTS

Payable d'avance, par trimestre, par semestre, par année.

Edt. Hebdomadaire.

LA SOCIÉTÉ

LE C

Ottawa et

LETTRE

Sa Sainte

Gémissant à et sous l'impulsion Nous Nous sent à crier vers Dieu que nos ennemis fracassés. Ceux qui baissés la tête votre peuple des malice et ils ont vos saints. Ous et chaissez-le du

Cependant, en danger, en présence si cruelle et si christianisme, ce signaler le p les adversaires, résistance possi et à leurs indus empêcher la p âmes dont le sa fé; puis afin q Jésus Christ, c chargés de déme ment demeure toute son intégré toute la terre de nouvelles con

Dans leurs vi pour le salut d Nos précédentes reconnu cet e moment où, qu d'une conspirat lançait à l'assa Sachant ce qu'il lait, et lisant p l'avenir, ils don et aux peuples et les mirent e embûches et le pour les surprer

Le péril fut d mère fois par 1738, et la const par ce Pape fut firm e par Ber marcha sur les Pontifes; et Lé dans sa Consti Quo graviora t crets des Papes matière, les rati pour toujours.

XVI et, à divi IX ont parlé da Le but fondat la secte magor m's en pleine l festation paten la connaissance l'exposition de rites et de le auxquels plus d ajoutés les té prop's adeptes ces faits, il était Siège Apostoli quement la secte comme une ass non moins pres du christianism société civile.

tre elle les peim dont l'égise a c les coupables, affilier.

Irrités de cet rant qu'ils pou dédain, soit par per à ces con atténuer la for la secte accusés les avaient pr rendu des sent d'avoir excédé peines infligés s'efforcèrent d' de diminuer la tions promulg XII, Benoit X XI.

Toutefois, da de la secte, il n sociétés pour av eux, que, évan et la disciplin Pontifes Roma fait que de tr auen, il faudr ment explicite de princes ou d eurent à cœur,